

## الفصل الأول

### مقدمة

-1 عقدت لجنة القانون الدولي الجزء الأول من دورتها الثالثة والسبعين في الفترة من 18 نيسان/أبريل إلى 3 حزيران/يونيه 2022 والجزء الثاني في الفترة من 4 تموز/يوليه إلى 5 آب/أغسطس 2022 في مقرها بمكتب الأمم المتحدة في جنيف. وعقد كلا الجزأين في شكل جلسات مختلطة (تجمع بين المشاركة الحضورية والمشاركة عن طريق الإنترن特). وافتتح الدورة السيد محمود ض. الحمود، رئيس الدورة الثانية والسبعين للجنة.

### ألف- الأعضاء

-2 تتألف اللجنة من الأعضاء التالية أسماؤهم:

السيد كارلوس خ. آرغوييو غوميس (نيكاراغوا)

السيدة كونثسيون إسكوبار إرناندث (إسبانيا)

السيدة نيلوفر أورال (تركيا)

السيد بوغاندان أورياسكو (رومانيا)

السيد كي غاب بارك (جمهورية كوريا)

السيد مارسيليو باسكيس - بيرموديس (إcuador)

السيد إدواردو بلنسيا - أوسبيينا (كولومبيا)

السيد كريس ماينا بيتر (جمهورية تنزانيا المتحدة)

السيد إيرنست بيترنيتش (سلوفينيا)

السيد ديري د. تلادي (جنوب أفريقيا)

السيد تشارلز تشبرنور جالوه (سيراليون)

السيد حسين ع. حسونة (مصر)

السيد محمود ض. الحمود (الأردن)

السيد خويكانغ خوانغ (الصين)

السيد أنيرودا راجبوت (الهند)

السيد أوغوست رلينيش (النمسا)

السيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا (بيرو)

السيد يفغيني زاغاینوف (الاتحاد الروسي)

السيد جيلبرتو فيرني سابويا (البرازيل)

السيد يعقوب سيسه (كوت ديفوار)

السيد بافيل شتورما (الجمهورية التشيكية)

السيد أحمد العرابة (الجزائر)  
 المسيدة باتريسييا غالفاو تيليس (البرتغال)  
 السيد كلاوديو غروسمان غيلوف (شيلي)  
 السيد خوان مانويل غوميس روبيدو (المكسيك)  
 السيد ماتياس فورتو (فرنسا)  
 المسيدة ماريا ليهتو (فنلندا)  
 السيد علي محسن فطيس المري (قطر)  
 السيد شينيا موراسي (اليابان)  
 السيد شون د. ميرفي (الولايات المتحدة الأمريكية)  
 السيد هونغ تاو نغوين (فييت نام)  
 السيد آموس س. واكو (كينيا)  
 السيد الحسن الوزاني الشهدي (المغرب)  
 السير مايكل وود (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)

#### **باء - أعضاء المكتب والمكتب الموسّع**

-3 انتخبت اللجنة في جلستها 3564، المعقدة في 19 نيسان/أبريل 2022، أعضاء المكتب التالية أسماؤهم:

الرئيس:	السيد ديري د. تلادي (جنوب إفريقيا)
النائب الأول للرئيس:	السير مايكل وود (المملكة المتحدة)
النائب الثاني للرئيس:	السيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس (إكوادور)
رئيس لجنة الصياغة:	السيد كي غاب بارك (جمهورية كوريا)
المقرر:	السيد بافيل شتورما (الجمهورية التشيكية)

-4 وكان مكتب اللجنة الموسّع مؤلفاً من أعضاء مكتب الدورة الحالية، ورؤساء اللجنة السابقتين<sup>(1)</sup>، والمقررين الخاصين<sup>(2)</sup>، والرؤساء المشاركين للفريق الدراسي المعنى بارتفاع مستوى سطح البحر من منظور القانون الدولي<sup>(3)</sup>.

-5 وفي 27 أيار/مايو 2022، أنشئ فريق التخطيط المؤلف من الأعضاء التالية أسماؤهم: السير مايكل وود (رئيساً)، والسيد كارلوس خ. آرغويرو غوميس، والمسيدة كونثسيون إسكوبار إرناندث، والمسيدة

(1)

السيد إدواردو بلنسيا - أوسينينا، والسيد إيرنست بيترش، والسيد محمود ض. الحمود، والسيد بافيل شتورما.  
 المسيدة كونثسيون إسكوبار إرناندث، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد ديري د. تلادي، والسيد بافيل شتورما، والمسيدة ماريا ليهتو.

(2)

السيدة نيلوفر أورال، والسيد بوغدان أوريشكو، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد يعقوب سيسه، والمسيدة باتريسييا غالفاو تيليس.

(3)

نيلوفر أورال، والسيد كي غاب بارك، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد إدواردو بلنسيا - أوسينا، والسيد إيرنست بيترتش، والسيد ديري د. تلادي، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد حسين ع. حسونة، والسيد محمود ض. الحمود، والسيد خويكانغ خوانغ، والسيد أنيرودا راجبوت، والسيد أوغуст رلينيش، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد يغيني زاغانيوف، والسيد جيلبرتو فيرنبي سابوبيا، والسيد يعقوب سيسه، والسيد أحمد العرابة، والستة باتريسيما غالفاو تيليس، والسيد كلوديو غروسمان غيلوف، والسيد ماتياس فورتو، والستة ماريا ليهتو، والسيد شينيا موراسي، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغون، والسيد آموس س. واكو، والسيد الحسن الوزاني الشهدي، والسيد بافيل شتورما (حكم منصبه).

## جيم - لجنة الصياغة

6- أنشأت اللجنة، في جلساتها 3564 و 3569 و 3577 و 3592 المعقودة يومي 19 و 27 نيسان/أبريل، وفي 10 أيار/مايو و 12 تموز/ يوليه 2022، لجنة صياغة مؤلفة من الأعضاء التالية أسماؤهم لتناول المواضيع المبنية أدناه:

(أ) حصانة مسؤولي الدول من الولاية القضائية الجنائية الأجنبية: السيد كي غاب بارك (رئيساً)، والستة كونثسيون إسكوبار إرنانديث (مقررة خاصة)، والستة نيلوفر أورال، والسيد بوغان أورياسكو، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد محمود ض. الحمود، والسيد أنيرودا راجبوت، والسيد أوغуст رلينيش، والسيد يغيني زاغانيوف، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد جيلبرتو فيرنبي سابوبيا، والستة باتريسيما غالفاو تيليس، والسيد كلوديو غروسمان غيلوف، والسيد ماتياس فورتو، والستة ماريا ليهتو، والسيد شون د. ميرفي، والسيد الحسن الوزاني الشهدي، والسير مايكل وود، والسيد بافيل شتورما (حكم منصبه)؛

(ب) القواعد الامنة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*): السيد كي غاب بارك (رئيساً)، والسيد ديري د. تلادي (مقرراً خاصاً)، والسيد كارلوس خ. آرغوييو غوميس، والستة نيلوفر أورال، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد إيرنست بيترتش، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد محمود ض. الحمود، والسيد أنيرودا راجبوت، والسيد أوغуст رلينيش، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد جيلبرتو فيرنبي سابوبيا، والسيد يعقوب سيسه، والستة باتريسيما غالفاو تيليس، والسيد كلوديو غروسمان غيلوف، والسيد ماتياس فورتو، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغون، والسير مايكل وود، والسيد بافيل شتورما (حكم منصبه)؛

(ج) حماية البيئة فيما يتعلق بالنزاعات المسلحة: السيد كي غاب بارك (رئيساً)، والستة ماريا ليهتو (مقررة خاصة)، والستة كونثسيون إسكوبار إرنانديث، والستة نيلوفر أورال، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد أنيرودا راجبوت، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد جيلبرتو فيرنبي سابوبيا، والستة باتريسيما غالفاو تيليس، والسيد كلوديو غروسمان غيلوف، والسيد ماتياس فورتو، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغون، والسير مايكل وود، والسيد بافيل شتورما (حكم منصبه)؛

(د) خلافة الدول في مسؤولية الدولة: السيد كي غاب بارك (رئيساً)، والسيد بافيل شتورما (مقرراً خاصاً)، والسيد كارلوس خ. آرغوييو غوميس، والسيد إيرنست بيترتش، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد أنيرودا راجبوت، والسيد أوغуст رلينيش، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغون، والسير مايكل وود، والسيد بافيل شتورما (حكم منصبه)؛

(ه) المبادئ العامة للقانون: السيد كي غاب بارك (رئيساً)، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس (مقرراً خاصاً)، والسيد كارلوس خ. آرغوييو غوميس، والستة كونثسيون إسكونبار إرناندث، والستة نيلوفر أورال، والسيد ديري د. تلادي، والسيد تشارلز تشينور جالوه، والسيد محمود ض. الحمود، والسيد خويكانغ خوانغ، والسيد أوغוסت رايبيش، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد يفغيني زاغانيوف، والسيد يعقوب سيسه، والسيد كلوديو غروسمان غيلوف، والسيد خوان مانويل غوميس روبيدو، والسيد ماتياس فورتو، والستة ماريا ليهتو، والسيد شون د. ميرفي، والسيد الحسن الوزاني الشهدي، والسير مايكل وود، والسيد بافيل شتورما (حكم منصبه).

-7 وعقدت لجنة الصياغة ما مجموعه 56 جلسة بشأن المواضيع الخمسة المشار إليها أعلاه.

## دال - الأفرقة العاملة والفريق الدراسي

-8 في 1 حزيران/يونيه 2022، أنشأ فريق التخطيط الفريقين العاملين التاليين:

(أ) الفريق العامل المعنى ببرنامج العمل الطويل الأجل: السيد محمود ض. الحمود (رئيساً)، والمسيدة كونثسيون إسكونبار إرناندث، والمسيدة نيلوفر أورال، والسيد بوغان أنوريسكو، والسيد كي غاب بارك، والسيد مارسيليو باسكيس - بيرموديس، والسيد كريس ماينا بيتر، والسيد إيرنست بيترشن، والسيد ديري د. تلادي، والسيد تشارلز تشيزنور جالوه، والسيد حسين ع. حسونة، والسيد خويكانغ خوانغ، والسيد أوغوسط رلينش، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولايا، والسيد يفغيني زاغينوف، والسيد جيلبرتو فيريني سابويا، والسيد يعقوب سيسه، والسيد أحمد العرابة، والسيد كلوديو غروسمان غيلوف، والسيد ماتياس فورتو، والمسيدة ماريا ليهتو، والسيد شينيا موراسي، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغون، والسيد آموس س. واكو، والسيد الحسن الوزاني الشهدي، والسير مايكل وود، والسيد بافيل ستورما (بكم منصبه)؛

(ب) الفريق العامل المعنى بأساليب العمل: السيد حسين ع. حسونة (رئيساً)، والستة كونثسيون إسكوبار إناندث، والستة نيلوفر أورال، والسيد بوغدان أوريسيكو، والسيد كي غاب بارك، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد إدواردو بلنسيا - أوسبيينا، والسيد إبرنست بيترتش، والسيد د. تلادي، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد خويكانغ خوانغ، والسيد أنطرودا راجبوت، والسيد أوغуст رلينيش، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد يغيني زاغايروف، والسيد جيلبرتو فيرنزي سابويا، والسيد يعقوب سيسه، والستة باتريسييا غالفاو تيليس، والسيد كلاوديو غروسман غيلوف، والسيد ماتياس فورتو، والستة ماريا ليهتو، والسيد شينيا موراسي، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغون، والسيد الحسن الوزاني الشهدى، والسير مايكل وود، والسيد بافيل شتورما (حكم منصبه).

وأنشأت اللجنة في جلستها 3583، المعقودة في 17 أيار/مايو 2022، فريقاً دراسياً معيناً بارتقاع مستوى سطح البحر من منظور القانون الدولي، مؤلفاً من الأعضاء التالية أسماؤهم: السيد كارلوس خ. آرغوييو غوميس، والستة نيلوفر أورال (رئيسة مشاركة)، والسيد بوغان أنوريسكو (رئيس مشارك)، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا (رئيس مشارك)، ورئيس الدورة الحالية، والسيد يعقوب سيسه (رئيس مشارك)، والستة باتريسييا غالفالو تيليس (رئيسة مشاركة)، ورئيسة الدورة الحالية)، والستة كونثسيون إسكوبار إرلاندث، والستة كي غاب بارك، والسته مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد إدواردو بلنسيا - أوسبينا، والسته ديري د. تلادي، والسته تشارلز تشيرنور جالوه، والسته حسين ع. حسونة، والسته محمود ض. الحمود، والسته أنطرودا راجبوت، والسته أوغوسٌت رلينيش، والسته يفغيني زاغاینوف، والسته جيلبرتو فيرنٌي سابويا، والسته أحمد العراة، والسته كلاديو غرسمان، غلوف، والسته خوان مانويل غوميس، وبلدو، والسته ماتيات،

فوريتو، والستة ماريا ليهتو، والسيد شينيا موراسي، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغوين، والسيد الحسن الوزاني الشهدي، والسير مايكل وود، والسيد بافيل شتورما (بحكم منصبه).

### هاء - الأمانة

-10 تولى السيد ميغيل دي سيربا سواريس، وكيل الأمين العام للشؤون القانونية والمستشار القانوني للأمم المتحدة، تمثيل الأمين العام. وعمل السيد هيyo ليولين، مدير شعبة التدوين بمكتب الشؤون القانونية، أميناً للجنة، وتولى في غياب المستشار القانوني تمثيل الأمين العام. وعمل السيد أرنولد برونتو، الموظف القانوني الرئيسي، أميناً مساعداً رئيسياً للجنة. وتولى السيد تريفور تشيمبما، كبير الموظفين القانونيين، مهام كبير الأمناء المساعدين للجنة. وعملت السيدة باولا باتارويو، والسيد خورخي مارتينيز باوليتي، والستة باتريسييا جورجي، والستة كارلا هو، الموظفات القانونيات، والسيد دوغلاس بيتفينكيني، والسيد أليكسي بولاتوف، الموظفان القانونيان المعاونان، أمناء مساعدين للجنة.

### واو - جدول الأعمال

-11 أقرت اللجنة جدول أعمال دورتها الثالثة والسبعين المؤلف من البنود التالية:

- 1 تنظيم أعمال الدورة.
- 2 حصانة مسؤولي الدول من الولاية القضائية الجنائية الأجنبية.
- 3 حماية البيئة فيما يتعلق بالنزاعات المسلحة.
- 4 القواعد الآمرة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*).
- 5 خلافة الدول في مسؤولية الدولة.
- 6 المبادئ العامة للقانون.
- 7 ارتفاع مستوى سطح البحر من منظور القانون الدولي.
- 8 برنامج اللجنة وإجراءاتها وأساليب عملها ووثائقها.
- 9 موعد ومكان انعقاد الدورة الرابعة والسبعين.
- 10 التعاون مع الهيئات الأخرى.
- 11 مسائل أخرى.